

## **Bilan de l'été 2020 – Plus de belges que d'habitude dans les Cantons de l'Est!**

D'un point de vue touristique, la crise sanitaire du covid-19 a définitivement classé l'été 2020 dans la catégorie „exceptionnel“. Le lockdown du printemps a entraîné des pertes importantes pour les entreprises, mais heureusement, avec le déconfinement, de nombreux belges se sont rendus dans la région de vacances de l'est de la Belgique pendant les mois d'été de juin, juillet et août. C'est ce que démontrent les chiffres de l'enquête menée par l'Agence du Tourisme des Cantons de l'Est (ATCE) auprès de ses 150 membres.

„Nous avons cet été profité de la venue de nombreux touristes! Ces dernières années, les saisons estivales étaient déjà généralement bonnes, mais l'été 2020 a encore été meilleur! On a pu ainsi rattrapper en partie les pertes du printemps“ a déclaré Tanja Pip de l'Hôtel Pip-Margraff à Sankt Vith. En effet, les restrictions de voyages vers l'étranger ont incité les belges à prendre leurs vacances dans les Cantons de l'Est. „Beaucoup de gens ont renoncé à des voyages à l'étranger et se sont ainsi décidés pour des vacances dans les Cantons de l'Est. Comme nous avons une très large palette d'activités de loisirs, de nombreux flamands et wallons, dont d'ailleurs de nombreux régionaux en ont profité! Ils ont découvert leur pays et leur région; on s'est réjoui de recevoir notamment plein de randonneurs et de cyclistes venus d'Eupen et de Raeren“ a ajouté l'hôtelière.



### **Une opportunité pour le secteur hôtelier**

Presseinfos & Pressefotos unter <http://press.ostbelgien.eu/de>

Infos presse & photos via <http://press.ostbelgien.eu/fr>

Persinfo & foto's via <http://press.ostbelgien.eu/nl>

Les frustrations dues à la fermeture des établissements au printemps à cause du covid-19 ont pu se faire un peu oublier grâce à une excellente saison d'été pour le secteur de l'hôtellerie : „Ca a été une opportunité pour nous, en matière de tourisme et de réservations de chambres. Pourtant de nombreuses réservations ont été annulées dans un premier temps, puis il y a eu une grande vague de nouvelles réservations de belges en manque de vacances, mais qui voulaient rester au pays“ a expliqué la propriétaire de l'Hôtel-Restaurant „Zur Alten Schmiede“ à Schönberg.

Les chiffres de l'enquête en ligne menée par l'ATCE démontrent la grande proportion de clients belges: 64% des hébergements du secteur hôtels/chambres d'hôte/auberges estiment que les belges ont pris leurs vacances principales dans les Cantons de l'Est; 68% déclarent que les séjours ont été plus longs que d'habitude. 84% ont enregistré un taux d'occupation au moins égal, voire meilleur que l'an dernier. Enfin, les voyageurs ont le plus souvent réservé leurs chambres en direct auprès des prestataires, c'est ce que 70 % des hôteliers interrogés ont confirmé.

En ce qui concerne le secteur des maisons de vacances/villages de vacances/campings, la même tendance se dessine. Malgré le grand nombre d'offres d'hébergements de cette catégorie, la majorité a été louée pendant ces mois d'été. La clientèle flamande reste fidèle à la région, on note aussi de nombreuses familles wallonnes et les voisins des Pays-Bas. Les joies des lacs de baignade de Butgenbach et de Robertville sont clairement un pôle d'attraction en été.

### **Déveine pour les hébergements de groupe**

Dans ce secteur, les réservations se font soit en direct auprès des propriétaires, soit via des agences. 85% des interrogés parlent d'un remplissage assez identique ou un peu meilleur qu'en été 2019. Les activités préférées des touristes sont la randonnée, le vélo et les parcours VTT.

Cependant, les restrictions sanitaires strictes de cette année ont nui aux hébergements de grande capacité des Cantons de l'Est. Les grands gîtes ont en effet dû se conformer à la règle des „groupes de max 10 personnes“ et on n'a pas pu ouvrir.

En ce qui concerne le secteur des campings, ils ont pu absorber les pertes du printemps. „Nous avons accueilli bien plus de belges que l'an dernier, beaucoup de flamands, mais aussi des habitants de Bruxelles et des wallons“ a affirmé Lesley

---

**Presseinfos & Pressefotos unter** <http://press.ostbelgien.eu/de>

**Infos presse & photos via** <http://press.ostbelgien.eu/fr>

**Persinfo & foto's via** <http://press.ostbelgien.eu/nl>

Bekker du Camping Anderegg à Bruyères près de Robertville. Elle a ajouté qu'il a souvent fallu rappeler les mesures d'hygiène aux vacanciers.

### Et pour les lieux d'excursions?

Comme la majorité des hébergements touristiques, les activités de loisirs, les lieux d'excursions et les bureaux de tourisme ont été fermés pendant une longue période au printemps. En respectant des mesures strictes d'hygiène, ils ont pu eux aussi réouvrir leurs portes au début de l'été. „Au début, ça n'a pas été facile, il a fallu faire plein de changements dans notre façon d'accueillir les



visiteurs pour respecter les règles de sécurité, mais ensuite, ça été, on a vite pris de nouvelles habitudes. Certains vacanciers ont parfois eu du mal à accepter que seul un membre de la famille pouvait entrer ici, mais finalement tout le monde faisait preuve de compréhension” a déclaré Kevin Bodarwé de la Maison du Tourisme Hautes Fagnes Cantons de l'Est à Malmedy.

De la mi-juin au 22 août, la Maison du Tourisme a reçu 5.493 visiteurs de plus que l'an dernier pendant la même période (2020: 17.385, 2019: 11.892). Les statistiques montrent que la majorité des touristes viennent des provinces d'Anvers et du Limbourg, puis vient celle de Liège et ensuite les Pays-Bas. Les demandes d'informations sont principalement liées aux sujets de la randonnée, du vélo et des possibilités de baignades.

### Plaisirs de la baignade – avec modération

De nombreux sites touristiques, dont par exemple le Château de Reinhardstein à Ovifat, ont enregistré un boom dans leurs nombres de visiteurs „7.800 visiteurs en juillet! C'est une augmentation de 50% par rapport à 2019! Et le mois d'août est encore meilleur!” a affirmé Mme Delvoye, la gestionnaire de l'asbl Reinhardstein. Par contre, l'annulation de nombreux événements tels que les fêtes traditionnelles du

---

Presseinfos & Pressefotos unter <http://press.ostbelgien.eu/de>

Infos presse & photos via <http://press.ostbelgien.eu/fr>

Persinfo & foto's via <http://press.ostbelgien.eu/nl>

15 août (dont l'Omelette Géante), des kermesses, des événements musicaux, de même que l'interdiction de public au Grand Prix Formule 1 a inquiété les professionnels. Malgré tout, 73% des interrogés enregistrent au moins des chiffres de visites identiques à l'an dernier. Le week-end prolongé du 21 juillet a été particulièrement prisé.

Les lacs de baignades et piscines ont dû aussi respecter des règles de distanciation. Le lac de Butgenbach était limité à 500 entrées par jour et celui de Robertville à 600 baigneurs par jour, alors qu'ils peuvent en temps normales en recevoir bien plus. Ils ont parfois dû être assistés par la police pour drainer les baigneurs. Vu la belle météo de cet été, Butgenbach a été 19x au maximum de sa capacité. Robertville a eu fort à faire aussi: „Les candidats à la baignade n'avaient parfois pas du tout de compréhension envers les règles qui nous étaient imposées; en plus, le port du masque dès qu'on se déplaçait sur le site de baignade n'était pas non plus facile à faire respecter“ a déclaré une employée du bureau de tourisme de Robertville.

### **Deux fois plus d'internautes sur le site internet de l'ATEC**

L'explosion des chiffres de visites sur le site [www.ostbelgien.eu](http://www.ostbelgien.eu) est une preuve de plus de l'intérêt envers les nombreuses offres touristiques de la région de vacances des Cantons de l'Est, et cette année d'autant plus de la part des belges. L'étude des chiffres de visites du site montre que les gens ont commencé à planifier leur découverte des Cantons de l'Est en mai, puis plus encore à partir de juin, car là, les chiffres s'envolent!

Si on considère la période du 1er juin au 15 août, le nombre de visites sur le portail a quasi doublé par rapport à l'an dernier. On parle ici aussi bien du nombre de visiteurs sur le site (+97,56% - 324.084 par rapport à 164.045 en 2019) que du nombre de pages vues (+123,80% - 1.588.450 par rapport à 709.758 en 2019). On constate que ce sont surtout les belges qui se sont intéressés à notre région de vacances cette année. Le chiffre d'utilisateurs belges a grimpé de 9% (70,44% par rapport à 61,63% en 2019).

### **Flambée sur les commande de produits**

Selon l'analyse des 3 versions linguistiques du site, 37 % des demandes émanent du public néerlandophone, ce qui correspond à une augmentation de 5 %. Les pages préférées du site internet en français et en néerlandais sont, dans la rubrique randonnée, le produit „balades de rêve“. Les lieux d'excursions et de visites des Hautes Fagnes figurent parmi les plus lues également.

---

Presseinfos & Pressefotos unter <http://press.ostbelgien.eu/de>

Infos presse & photos via <http://press.ostbelgien.eu/fr>

Persinfo & foto's via <http://press.ostbelgien.eu/nl>

---

Immense intérêt envers le matériel cartographique et les brochures d'information sur le webshop de [www.ostbelgien.eu](http://www.ostbelgien.eu). L'Agence du Tourisme a traité, entre début juin et le 15 août, 5.912 commandes de brochures gratuites, de cartes de promenades à pied, à vélo et en VTT et de divers produits. Par rapport à l'an dernier (2.554 commandes), donc plus du double!

Avec l'arrivée de la fin de la saison des vacances d'été 2020, le bilan est clair, les Cantons de l'Est attirent! Les nombreuses possibilités de loisirs, les diverses activités de détente et proches de la nature, la gastronomie et ses produits locaux et la garantie d'hébergements de qualité ont encore séduits, même en cette année particulièrement spéciale de covid-19. Et de nombreux habitants d'ici ont (re)découvert leur région, ils ont surtout profité des sentiers de promenades et parcours pour les vélos... la perfection n'est souvent pas bien loin de son propre chez soi...

---

*Infos au sujet de l'enquête : cette enquête en ligne a été menée auprès des 150 membres de l'ATCE. Elle concerne la période des vacances scolaires d'été, plus précisément du 1er juillet au 22 août. Les résultats ne sont pas contraignants, ils sont déduits des réponses des partenaires ayant répondu aux questions du formulaire en ligne.*

---

### **Légende :**

Le secteur hôtelier a pu tirer profit des restrictions européennes de voyage (Photo : ostbelgien.eu)

Le nombre d'entrées aux lacs de Robertville et de Butgenbach a dû être restreint. Accepter cette mesure n'a pas toujours été facile (Photo : ostbelgien.eu)

De nombreux lieux d'excursions, dont le Château de Reinhardstein ont eu plus de visiteurs que l'an dernier (Photo : ostbelgien.eu)

---

**Presseinfos & Pressefotos unter** <http://press.ostbelgien.eu/de>

**Infos presse & photos via** <http://press.ostbelgien.eu/fr>

**Persinfo & foto's via** <http://press.ostbelgien.eu/nl>

---

---

Presseinfos & Pressefotos unter <http://press.ostbelgien.eu/de>  
Infos presse & photos via <http://press.ostbelgien.eu/fr>  
Persinfo & foto's via <http://press.ostbelgien.eu/nl>